

## ПУТИ РАЗВИТИЯ ПРЕДЛОЖНЫХ И ПОСЛЕЛОЖНЫХ КОНСТРУКЦИЙ КАК СРЕДСТВ ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИЙ ПРОСТРАНСТВА В ЯЗЫКЕ

Н.А. Наматова, преподаватель  
Ошский государственный университет  
(Кыргызстан, г. Ош)

DOI:10.24412/2500-1000-2022-3-2-204-208

**Аннотация.** В данной статье рассматриваются и обобщаются некоторые научные подходы к изучению средств выражения категорий пространства; предлагается краткое изложение результатов сопоставительного анализа данных средств. Основной акцент делается на семантической наполненности предлогов и послелогов в русском и английском языках. Каждому отдельному предлогу и послелогам характерно определенное лексическое значение. Пространственные предлоги и послелогам наряду с временными по объему являются самыми многочисленными в английском и русском языках, это согласуется с положениями о категориях пространства и времени. В последние десятилетия лингвисты активно исследуют значимость языка в процессе познания, изучая его в области получения знаний о внешнем мире. И здесь языковая семантика выступает как основное средство реализации процесса познания. Исследование языковой семантики обеспечивает формирование элементов концептуальных систем, которые непрерывно выражаются в мыслительно-речевом функционировании человека, которое является механизмом познания.

**Ключевые слова:** параметрические прилагательные, норма, форма объекта, несимметричность, сочетаемость, топологический тип.

**Введение.** В последние десятилетия лингвисты всего мира активно исследовали значимость языка в процессе познания, изучая его в области получения знаний о внешнем мире. И здесь языковая семантика выступает как основное средство реализации процесса познания. Исследование языковой семантики помогает обеспечивать формирование элементов концептуальных систем, которые непрерывно выражаются в мыслительно речевом функционировании человека и структурируют его. А это равным образом разъясняет когнитивную систему, так как язык является механизмом познания. Актуальность исследования обусловлена необходимостью комплексного изучения характеристик предлогов и послелогов, которые выполняют одну из ключевых ролей в формировании пространственного восприятия человеком окружающей действительности.

Современным заключением является отсутствие специальных работ, в которых средства выражения пространственных отношений рассматривались бы на материале английского и русского языков, в

которых задействованы различные по своей природе языковые средства выражения пространственных отношений, а именно предлоги и послелогам.

Основной целью работы является изучение и выявление таких характеристик предлогов и послелогов, которые позволяют раскрыть их роль в формировании пространственного восприятия окружающей действительности носителями того или иного языка. В связи с поставленной целью предполагается решение определенных задач, а именно, обзор исследовательских работ, в которых, так или иначе, задействована языковая природа предложных и послеложных конструкций, выявление корпуса предлогов и послелогов, в соответствии с их семантическим наполнением в русском языках, описание характеристик предлогов в соответствии с представлениями человека о пространстве. Зрительное восприятие, таким образом, становится отправной точкой для различного рода ассоциативно-образных переосмыслений. Так, в исследованиях Дж. Лакоффа и М. Джонсона «ориентационные метафоры

– это способ перенесения (mapping) из области-источника (source) в область мишень (target) когнитивных структур (фреймов, образных схем и т.д.), в терминах которых структурировался опыт, относящийся к области источника» [Цит. по: 9, с. 167]. Наиболее существенным пространственным измерением в данной статье является вертикаль. Это объясняется тем, что «человек также является самостоятельным, относительно крупным объектом, обладает ингерентной вертикальной ориентацией» [Там же, с. 120].

Образная, или топологическая схема – это типовая модель, применимая к описанию многих языковых единиц [5]. Такой схемой может выступать «контейнер» [Там же] либо «путь», «поверхность», «препятствие», «контакт», «шкала» и другие [10, с. 340-369]. Но это актуально, скорее, для адъективной лексики. Когда же речь идет о положении и об отношениях предметов в пространстве, то на первый план выходит склонность предметов локализоваться, иными словами, «восприятие и концептуализация всякой материальной сущности обречено “локализоваться” – идентифицировать свою пространственную природу и вписать ее в некие пространственные координаты» [2, с. 40].

**Результаты исследования.** Исследуя топологические модели протодорической семантики английских предлогов, М.В. Варламов, М.П. Варламова отмечают следующую иерархию: «...1) вертикаль; 2) фронтальная горизонталь по оси “перед-зад”; 3) латеральная горизонталь по оси “право-лево”» [2, с. 40]. С.С. Антропоморфность пространственных координат, таким образом, становится очевидной. Однако объективация данных координат в разных языках проходит по-разному: в этом процессе участвуют такие единицы, как предлоги, послелого, префиксы, постфиксы, пост глагольные элементы, наречия, которые относят в класс служебных единиц и которым нередко приписывается отсутствие лексических значений. Более того, исследования в когнитивной лингвистике подтвердили предположение о том, что предлоги и послелого не являются просто служебными словами, которые вы-

ступают связующими элементами между полнозначными словами, а несут в себе значения, в том числе и концептуальные, и, несмотря на грамматический характер семантики предлогов и послелогов, они частично сохраняют исходные лексические значения и передают более конкретные пространственные значения, по сравнению с падежными показателями. На это указывает то, что отдельные значения предлогов и послелогов коррелируют со значением полнозначных слов. Существование у предлогов и послелогов лексического значения подтверждается и вероятностью их использования в эллиптических конструкциях, например, голосовать «за», прыжки в высоту с шестом и «без» и т.д. Предлоги и послелого могут представлять собой антонимы и синонимы. Примеры: after – before, above – below (перед – после и над – под) и т.д. Говоря о многозначности предлогов и послелогов, нельзя не отметить, что их детальное изучение проливает свет на способы ассоциативно-образных переосмыслений, свойственных для той или иной общности. Каждому отдельному предлогу и послелогу характерно определенное лексическое значение, которые условно можно поделить на пространственные, временные, целевые, сравнительно-уподобительные, причинные, противительные, инструментальные, сопроводительные и другие отношения. Отметим, что пространственные предлоги и послелого наряду с временными по объему являются самыми многочисленными в английском и русском языках, это согласуется с положениями о категориях пространства и времени, упомянутых выше. В английском языке такую семантику могут передавать прилагательные – roadside, wayside (придорожный). Это лишь подтверждает положение, согласно которому «предлоги с пространственной семантикой – это сложная и дифференцированная система средств выражения категории пространства в языке» [7, с. 19]. В рамках данной статьи мы ограничиваемся семантической наполненностью предлогов и послелогов, выбирая тот или иной из них для согласования в каждой конкретной ситуации. Послелого и предлоги, по сравнению

со знаменательными словами, действуют только в среде взаимных синтаксических связей, соединяя зависимое имя с главным словом.

При выражении пространственных отношений в языке важную роль играют такие составляющие внеязыковой ситуации, как локализуемый объект; ориентир, по отношению к которому определяют местоположение локализуемого объекта; предикативный признак локализуемого объекта, то есть его наличие, передвижение, состояние, движение; способ выражения локативного отношения между локализуемым объектом и ориентиром [8]. Локализуемым объектом, как правило, являются одушевленные и неодушевленные предметы. Ориентиром могут быть названия улиц, географических объектов, средств передвижения, построек и т.д. Например, *The plane is flying over the seas* (досл. Самолет летит над морями) [12, р. 342]. Здесь *самолет* выступает как локализуемый предмет, *летит* – действие, *над* – локативное отношение, *морями* – ориентир.

В определении положения объекта по отношению к разным сторонам ориентира и его языковом выражении принимают участие и другие факторы:

1) расположение точки отсчета пространственной локализации, что тесно связано с позицией говорящего или наблюдателя и отражается в направленности топологического взгляда на ситуацию;

2) пространственные характеристики ориентира: его объемные, линейные или плоскостные свойства, наличие лицевой (фасадной), тыльной и боковых сторон;

3) физические свойства и количество локализуемых объектов;

4) статика или динамика;

5) характеристики ситуации и особенности её восприятия и отражения человеком;

б) наличие или отсутствие указания на расстояние между объектом и ориентиром.

Следовательно, пространственные значения дифференцируются в зависимости от отношения локализуемого объекта к ориентире. По этому признаку они могут

делиться на динамические и статистические обозначения.

Рассмотрение пространственных значений с точки зрения их динамики и статики позволяет сделать определенные выводы. Так, в английском языке динамическое значение «предела движения, протяжения в пространстве» выражается такими предлогами, как *to* (до) и наречием *as far as* (до). Здесь необходимо обозначить семантический оттенок «в пределах ориентира», где происходит движение. Предлоги *at* и *in* чаще всего указывают на действие «в пределах ориентира». Например, *People work in the garden* (Люди работают в саду) [Ibidem, p. 321]. Люди – объект, сад – ориентир, в пределах которого работают люди. *He teaches at school* (Он преподает в школе). Как видно из последних двух примеров, указание на то, в каком именно месте находятся объекты (*люди, он*), затруднительно, так как объекты находятся постоянно в движении внутри ориентиров (*сад, школа*).

Что касается статичного значения «на поверхности», то в английском языке оно передается с помощью предлога *on*. Семантический оттенок «внутри», кроме предлогов, в английском передается с помощью наречия *inside* (внутри). Примечательно, что в английском языке для обозначения прямого значения с предметными именами используется артикль, когда правила его употребления позволяют это, ср. напр. *on the shelf* (на полке, на прилавке) и *on fire* (перен. – охваченный сильным чувством).

Что касается статичного расположения объекта в рамках ориентира, то для выражения семантики местоположения объекта на поверхности ориентира используется предлог *on* (*на*), который, к слову, выражает и динамическое значение, ср. напр. *the bag is on the wardrobe* и *put the bag on the wardrobe* (досл. Положить сумку на поверхность шкафа) [Ibidem, p. 98]. Объект – сумка, ориентир – шкаф.

Статичное расположение объекта в рамках ориентира может затрагивать и значение местоположения объекта внутри ориентира, и употребляться с такими предлогами, как *within*, *in*, наречием *inside*

(внутри), напр., There are many rooms within this house (досл. Внутри этого дома имеется много комнат).

В английском языке для обозначения местонахождения объекта «между», «в центре», «в середине» ориентира употребляются предлоги among, реже amid (среди, посреди), between (между) и сложный предлог in the middle of (посередине, в центре). Например, A village among the rivers (досл. Деревня располагается среди рек) [Ibidem, p. 202].

Значение «вдоль» в английском языке реализуется с помощью предлогов along, down, by и др., напр.: I prefer to drive along the empty streets of the city (досл. Я предпочитаю ездить вдоль пустых улиц города). Возвращаясь к динамическим значениям, необходимо отметить и такой оттенок, который указывает на то, что объект может находиться не только в пределах, на поверхности, внутри, вдоль, поперек ориентира, но может и располагаться, и двигаться за, перед, над, под, сзади, рядом и т.д. Как оказалось, расположение и движение объекта определяются с помощью основных позиций – положение и движение предмета по отношению к поверхности земли, к экватору и т.д. Это прослеживается в английском языке, где для указания на отношение объекта к различным сторонам ориентира используются предлоги beyond (за), in front of (перед), above (над), under (под), behind (сзади).

**Закключение.** Таким образом, рассмотрев некоторые теоретические положения в данной области, можно сказать, что в исследованиях предлогов и послелогов значительную роль играют так называемые «прототипы», а также предикативный признак локализуемого объекта, перемещение, состояние, движение. Важными являются и способы выражения локативного отношения между локализуемым объектом и ориентиром, динамические и статические особенности, с учетом рамок ориентира (на поверхности, внутри).

Принимая во внимание данные свойства, мы обнаружили, что основными средствами выражения пространственных значений в английском языке являются предлоги, наречия и послелого. Немаловажными являются и характеристики, уточняющие расположение объекта: по краям, в центре, в середине, в глубине, по диагонали ориентира и т.д., а также величина предмета и объекта. В английском языке, помимо традиционных для языка предлогов и наречий, для обозначения пространственного значения с предметными именами нередко используется артикль. Его отсутствие приводит к деконкретизации значения. Также отметим, что в русском языке послелого по своей функции близки к падежным аффиксам. Соглашаясь с именами в определенной падежной форме, послелого формируют пространственное значение.

#### Библиографический список

1. Варламов М.В., Варламова М.П. Топологические модели прототипической семантики английских предлогов // Язык. Словесность. Культура. – 2011. – № 2. – С. 38-48.
2. Кобозева И.М. Грамматика описания пространства // Логический анализ языка. Языки пространств: сборник статей / отв. ред. Н.Д. Арутюнова, И.Б. Левонтина. – М.: языки русской культуры, 2000. – С. 152-162.
3. Кубрякова Е.С. Семантика в когнитивной лингвистике (о концепте контейнера и формах его объективизации в языке) // Известия Академии наук. Серия литературы и языка. – 1999. – №5-6. – С. 3-12.
4. Пете И. Типы синтаксической модальности в русском языке // Studia Slavica Hungarica. – 1970. – №3-4. – С. 219-236.
5. Ченки А. Семантика в когнитивной лингвистике // Фундаментальные направления современной американской лингвистики: сборник обзоров. – М.: Изд. МГУ, 1997. – С. 340-369.
6. Longman Dictionary of Contemporary English: For Advanced Learners. – Harlow: Pearson Education, 2014. – 478 p.

---

**WAYS OF DEVELOPMENT OF PREPOSITIONAL AND POSTPOSITIONAL  
CONSTRUCTIONS AS A MEANS OF EXPRESSING SPACE CATEGORIES IN A  
LANGUAGE**

**N.A. Namatova**, *Lecturer*  
**Osh State University**  
**(Kyrgyz Republic, Osh)**

***Abstract.** This article examines and summarizes some scientific approaches to the study of the means of expressing the categories of space; a summary of the results of the comparative analysis of these funds is offered. The main emphasis is on the semantic content of prepositions and postpositions in Russian and English. Each individual preposition and postposition are characterized by a certain lexical meaning. Spatial prepositions and postpositions, along with temporal ones in terms of volume, are the most numerous in the English and Russian languages, this is consistent with the provisions on the categories of space and time. In recent decades, linguists have been actively exploring the importance of language in the process of cognition, studying it in the field of gaining knowledge about the external world. And here linguistic semantics acts as the main means of realizing the cognition process. The study of linguistic semantics provides the formation of elements of conceptual systems that are continuously expressed in the thinking and speech functioning of a person, which is a mechanism of cognition.*

***Keywords:** parametric adjectives, norm, object form, asymmetry, compatibility, topological type.*